

Международные правила карамбольных игр

Редакция от 01.01.1989 г. Международного союза Бильярда (Union Mondiale de Billard, UMB). Перевод Зеленский Р.А., 2019г.

Глава I. Общие сведения.

Ст.1. Область применения данных правил.

Глава II. Оборудование.

Ст.11. Бильярдный стол, борта, сукно.

12. Шары, мел.

13. Расположение отметок и стартовой линии.

14. Бильярдный кий, машинка.

15. Освещение.

Глава III. Общие правила всех игр на карамбольном столе.

Ст.21. Начало матча.

22. Начальный раскат.

23. Исходная позиция шаров. Битки.

24. Карамболь.

25. Перерыв во время матча.

26. Оставление матча.

27. Шары в контакте.

28. Вылетевшие шары.

29. Окончание матча.

Глава IV. Фолы.

Ст.41. Фолы

42. Преднамеренные фолы.

43. Незамеченные фолы.

Глава V. Особые правила конкретных видов игр.

A. Общие положения.

Ст.51. Наименование шаров.

52. Запрещенные зоны.

53. Наименование положений шаров.

54. Фолы, связанные с зонами.

В. Прямой карамболь.

Ст. 61. Определение игры.

С. Кадрé.

Ст.71. Определение игры.

72. Кадре и якорные зоны.

73. Кадре 47см и 71см с 2 ударами.

74. Кадре 47см с одним ударом.

Д. Бортовые игры.

Ст.81. Определение игры.

82. Однобортный карамболь.

83. Трехбортный карамболь.

Глава VI. Заключительные положения.

Ст.91. Нарушения правил.

92. Основания применения правил и аннулирование предыдущих.

Приложение:

Схема А. Отметки.

Схема В. Расположение запрещенных зон в свободной партии.

Схема С. Схема линий в Кадре 47см.

Схема Д. Схема линий в Кадре 71 см.

Схема Е. Расположение запрещенных зон.

Схема F. Расположение шаров в случае расстановки их по отметкам в трехбортном карамболе.

ГЛАВА I. Общие сведения.

Статья I. Область применения данных правил.

1. Международные правила карамбольных игр дополняют свод положений и предписаний УМВ. Они применяются на мировых чемпионатах и межконтинентальных турнирах, официально признанных УМВ.
2. В случаях, не предусмотренных правилами УМВ, или в форс-мажорных ситуациях решение принимает официальный делегат УМВ или его уполномоченный представитель, после консультаций с официальным представителем организующей турнир федерации и директором турнира.

Ст.2-10 отсутствуют

ГЛАВА II. Оборудование.

Статья 11. Бильярдный стол, борта, сукно.

1. Бильярдный стол - стол с полностью гладкой и горизонтальной поверхностью прямоугольной формы.
 2. Бильярдный стол сделан из сланцевой плиты минимальной толщины 45мм, или любого другого материала, одобренного комитетом УМВ.
 3. Игровая поверхность стола ограничивается установкой резиновых бортов высотой в 37мм выдающейся части борта. Допускается разброс +/-1мм.
 4. Размер игровой поверхности равняется 2.84м в длину и 1.42м в ширину. Допускается разброс +/-5мм.
 5. Резиновые борта прикрепляются по всей длине к внешней раме шириной 12.5см с полностью гладкой и монотонно окрашенной поверхностью. Допускается разброс +/-1см. Используются исключительно борта, качество которых признано и утверждено комитетом УМВ.
 6. Поверхность, обрамляющая борта, имеет несмываемые отметки, отстоящие на фиксированное расстояние в 1/8 длины игровой поверхности. На обрамляющей поверхности не должен наноситься логотип производителя или какие-либо иные отметки.
 7. Сукно, которым покрыт стол, должно быть новым, качество и цвет должны соответствовать требованиям комитета УМВ.
- Необходимая информация опубликована комитетом в конце Главы I Правил проведения международных турниров. Сукно должно плотно покрывать плиту и борта. Должно использоваться исключительно сукно, качество которого одобрено комитетом УМВ.
8. Высота бильярдного стола измеряется от пола до поверхности, обрамляющей стол, и должна быть в пределах от 75 до 80 см.
 9. Столы, используемые на официальных соревнованиях, должны быть оборудованы электроподогревом, полностью устраняющим влагу с плиты и сукна. Такой нагреватель с термостатом должен включаться при установке столов, и не выключаться в течение всего соревнования, чтобы обеспечить наилучший возможный раскат.

Статья 12. Шары, мел.

1. Трое используемых шаров должны быть изготовлены из материала установленного цвета, одобренного комитетом УМВ. Необходимые детали опубликованы комитетом в конце Главы I Правил проведения международных турниров.
2. Данные шары должны иметь строго сферическую форму диаметром от 61 до 61.5мм. Вес шара должен быть от 205 до 220г, но может иметь и иное значение, одобренное комитетом УМВ. Однако, разница в весе самого тяжелого и самого легкого шара не должна превышать 2 грамма.
3. Мел не должен излишне загрязнять игровую поверхность.

Статья 13. Расположение отметок и стартовой линии.

1. Места, которые должны быть заняты шарами в начале партии, или после того, как они оказались в контакте друг с другом или вылетели со стола, называются «отметки».
2. Расположение данных отметок отмечается крестиком, проведенным как можно тоньше мелом, карандашом или чернилами. Делать отметки в виде колечек запрещено.
3. Всего рисуется 5 отметок, располагаемых в соответствии со Схемой А Приложения.

Статья 14. Бильярдный кий, машинка.

1. Шары приводятся в движение посредством оборудования, сделанного из дерева или иного материала, называемого «бильярдный кий». Он может быть как цельным, так и состоять из нескольких частей. На конце кия должна находиться кожаная наклейка круглой формы. Игрок может касаться шара только кожаной наклейкой. Игрок может, по своему выбору, пользоваться несколькими киями любой длины, веса и диаметра.
2. Игрок может пользоваться «машинкой», т.е. палочкой с подставкой на конце, сделанной из дерева или любого другого материала с целью заменить упор рукой в некоторых положениях, которые неудобно занять телу.

Статья 15. Освещение.

1. Освещенность всей поверхности бильярдного стола не может быть ниже 520лк. Данный показатель измеряется путем установки измерительного инструмента на сукно. Освещение, однако, не может быть слишком ярким, чтобы не ослеплять игроков. (Имеется в виду граница в 5000лк при прямом взгляде).
Расстояние от источника света до игровой поверхности должно быть не менее 1метра.
2. Игровой зал не должен быть в полной темноте, освещенность должно быть не менее 50лк.

Ст.16-20 отсутствуют

ГЛАВА III. Общие правила всех игр на карамбольном столе.

Статья 21. Начало матча.

Матч считается начавшимся с момента, когда судья разместит шары для выполнения начального удара.

Статья 22. Начальный раскат.

1. Судья размещает на стартовой линии два белых шара, по обе стороны линии с тремя исходными отметками, приблизительно в 30 см от длинных бортов, а красный шар – на верхнюю отметку.

Судья ставит желтый шар или шар с точками слева, а белый справа. Если оба игрока настаивают на том, чтобы играть конкретным цветом, судья бросает жребий.

2. Игроки выполняют удар в направлении верхнего борта. Оба битка должны быть в движении до того, как один из них достигнет верхнего борта. Если это не соблюдено, раскат повторяется. Игрок, который ошибется 2 раза, теряет право выбора начального удара. Не допускается выполнять раскат другому игроку.

3. Если шары по пути коснулись друг друга, виновный игрок (чей шар зашел на чужую сторону) проигрывает раскат.

4. Если битки коснулись друг друга и невозможно определить, кто виноват, или шары остановились на одинаковом расстоянии от нижнего борта, судья повторяет раскат.

5. Если шар игрока или сам игрок касаются красного шара, данный игрок проигрывает раскат.

6. Игрок, чей шар остановился ближе к нижнему борту, получает право начать матч.

Статья 23. Исходная позиция шаров. Битки.

1. Судья устанавливает шары следующим образом:

а) красный – на верхнюю отметку;

б) биток соперника – на нижнюю отметку;

с) биток игрока – на любую из двух начальных отметок по выбору игрока.

2. Игрок, выполняющий первый подход в матче, играет всегда белым шаром (или белым без точек, когда оба битка белые).

3. Начальный удар надо выполнять с первым прямым касанием красного шара.

4. Если матч состоит из нескольких сетов, игроки начинают сеты по очереди, независимо от общего количества сетов. На протяжении всего матча спортсмены используют тот же биток.

Статья 24. Карамболь.

1. Цель игры состоит в том, чтобы сделать как можно больше карамблей на протяжении матча.
2. Для выполнения карамболя необходимо, чтобы биток, приведенный в движение кием, коснулся двух других шаров.
3. Карамболь засчитывается, когда все три шара остановились, игрок не совершил фола и соблюдены условия конкретного вида игры.
4. Каждый карамболь стоит одно очко.
5. Если судья засчитывает карамболь, игрок должен выполнить следующий удар. Если карамболь не засчитан, судья объявляет (если считает нужным) «промах», и подход игрока прекращается.

Статья 25. Перерыв во время матча.

В середине матча делается перерыв 5 минут.

Серединой матча считается момент, когда игрок в конце своего подхода достигает или превышает половину дистанции, определенной в данной игре или дисциплине (на индивидуальных соревнованиях). Это правило не действует на двоеборье. Что касается троеборья, перерыв делается перед началом последней дисциплины.

Однако, перерыв делается, только если с начала матча прошло не менее 45 минут, и игрок прошел половину дистанции, но не достиг $\frac{3}{4}$ дистанции.

В перерыве возможна замена судьи.

В случае матчевой встречи перерыв делается следующим образом:

- в матче из 3 сетов после второго сета;
- в матче из 5 сетов после 2 и/или после 4 сета.

Статья 26. Оставление матча.

1. Игрок, который покидает свое место в течение матча без разрешения судьи, автоматически проигрывает матч. Форс-мажорные случаи на соревнованиях урегулируются официальным делегатом UMB или его представителем.
2. Каждый игрок, который отказывается продолжить матч после требования судьи, исключается из соревнований.

Статья 27. Шары в контакте.

1. В случае, если биток придет в контакт с одним из других шаров или с ними обеими, игрок имеет следующий выбор (за исключением прямого карамболя, где шары должны обязательно быть помещены в исходную расстановку):

- a) потребовать, чтобы судья поместил шары на исходные отметки;
- b) играть по шару, с которым биток не находится в контакте, или играть через борт;
- c) играть массе так, чтобы контактирующий шар не сместился. В таком случае допускается первое касание шара, с которым был контакт. Не является фолом смещение контактирующего шара, вызванное потерей опоры в виде битка.

2. Если биток находится в контакте с бортом, спортсмен не имеет право играть непосредственно в этот борт.

3. Если затребовано возвращение шаров на исходные отметки, судья выполняет следующие действия:

- a) в прямом карамболе, кадре и однобортном карамболе: все шары расставляются в начальную позицию;
- b) в трехбортном карамболе на исходные отметки идут лишь шары, находящиеся в контакте:
 - красный – на верхнюю отметку;
 - биток игрока – на центральную точку стартовой линии;
 - биток соперника – на центральную отметку;
 - если соответствующая отметка занята или частично закрыта другим шаром, шар помещается на точку шара, который закрывает отметку (Схема F).

Статья 28. Вылетевшие шары.

1. Если один или несколько шаров вылетели со стола, судья возвращает их в следующем порядке:

- a) в прямом карамболе, кадре и однобортном карамболе – все три шара в начальную позицию;
- b) в трехбортном карамболе выставляются только вылетевшие шары, в соответствии с правилами, описанными в Статье 27.3b.

2. Шар считается вылетевшим со стола, как только он вылетает за обрамление борта или касается поверхности обрамления.

Статья 29. Окончание матча.

1. Матч состоит из установленного числа карамблей (дистанции матча). Количество очков варьируется в зависимости от вида игры и устанавливается организаторами.
2. Каждый матч должен быть сыгран до последнего очка. Матч считается завершенным, когда судья засчитывает последнее очко, даже если после удара выясняется, что необходимое количество очков не набрано.
3. Организаторы устанавливают, проводится ли матч с соблюдением четности подходов или без.
4. Если матч проводится с соблюдением четности подходов, у игрока есть право уравнивать число подходов, если противник, набравший нужное количество очков, сыграл на подход больше. Шары ставятся в исходную позицию, у бьющего есть один подход. Если он тоже достигает лимита очков, объявляется ничья.
5. В матчах из нескольких сетов также применяются следующие правила:
 - а) Как только один из игроков набирает нужное количество очков, сет заканчивается, и он объявляется победителем. Если это оказался игрок, выполнявший начальный подход, дополнительный подход не играется.
 - б) Если один из игроков побеждает в необходимом количестве сетов, он объявляется победителем и матч заканчивается.

Ст.30-40 отсутствуют.

ГЛАВА IV. Фолы.

Статья 41. Фолы.

Подход игрока прекращается и объявляется фол, когда:

1. Во время выполнения удара один или несколько шаров вылетают со стола (судья объявляет «вылет шаров»);
2. Если игрок выполняет удар до остановки всех трех шаров («шары в движении»);
3. Игрок выполняет удар чем-либо, кроме наклейки кия («наклейка»);
4. Если игрок, помимо касания своего битка при выполнении удара, касается любого шара кием, рукой или иным объектом («касание»);

В таком случае шар, которого коснулись, остается в том же положении.

5. Если игрок касается или сдвигает шар, пытаясь устранить посторонний прилипший к шару объект, вместо того, чтобы это сделал судья («касание»);

6. Если игрок смещает шар прямым или непрямым контактом, не являющимся непосредственным следствием выполнения удара («касание»);

7. Если игрок совершает пропих («пропих»). Пропихом считается, когда:

а) наклейка кия касается шара в движении несколько раз;

б) наклейка кия находится в контакте с битком в тот момент, когда последний касается второго шара;

с) наклейка кия все еще находится в контакте с битком, когда последний касается борта.

8. Если игрок напрямую играет в борт, с которым биток находится в контакте, не пытаясь прежде отделиться от данного борта с помощью массы («шар в контакте»);

9. Если в момент, когда игрок ударяет по своему битку, он не касается пола как минимум одной ногой («нога не на полу»);

Нельзя пользоваться нестандартной обувью.

10. Если игрок оставляет видимые прицельные отметки на игровой поверхности, на борту или на обрамлении («пометка»);

11. Если во время подхода или в ходе серии судья устанавливает, что спортсмен играет не своим битком («неверный биток»);
12. Если игрок не соблюдает правила конкретного вида игры (судья сигнализирует в соответствии с конкретными правилами);
13. Если, несмотря на требование судьи, игрок не выполняет удар за положенное время («время»).

Статья 42. Преднамеренные фолы.

Если фол, описанный в Статье 41.6, совершен намеренно, соперник сфолившего может потребовать от судьи восстановить позицию шаров так точно, насколько возможно, если посчитает, что прежняя позиция для него более выгодна.

Статья 43. Незамеченные фолы.

1. Если при фоле, который не был зафиксирован, был сделан карамболь, карамболь считается засчитанным и подход продолжается.
2. За каждый фол, совершенный третьим лицом, включая судью, который нечаянно сместил шары, игрок не несет ответственности. В таком случае шары максимально точно возвращаются судьей в то положение, которое они занимали или должны были занять.

Ст.44-50 отсутствуют

ГЛАВА V. Особые правила конкретных видов игр.

A. Общие положения.

Статья 51. Наименование шаров.

Шары подразделяются на биток и два других шара, называемых прицельными.

Статья 52. Запрещенные зоны.

1. Количество и расположение запрещенных зон определяются Конгрессом UMB.

Эти зоны помечаются как можно более тонкими линиями, проводимыми мелом, карандашом или ручкой. (Схема B).

2. В пределах запрещенных зон игрок может выполнить лишь оговоренное количество карамблей за одну серию, что означает, что он обязан сознательно заставить прицельные шары покинуть зону, в которой они находятся.

Статья 53 Наименование положений шаров.

(Схема E).

1. Положение «переход» достигается, когда:

Прицельные шары остановились в одной зоне, хотя перед ударом кия они были в другой зоне или двух разных зонах, или были в этой зоне, но один из них или оба покинули ее, и вернулись обратно (обозначение «переход»).

2. Положение «в зоне» достигается, когда:

а) после позиции «переход зоны» делается карамболь, причем ни один из прицельных шаров не покидает зону («в зоне»);

б) при игре в «Кадре с одним ударом» шары находятся в положении «в зоне» даже после ситуации, описанной в п.1

3. Положение «между» достигается, когда:

когда оба прицельных шара остановились вблизи линии зоны, но каждый из них находится в разной зоне («между»).

4. Положение прицельного шара, расположенного точно на линии зоны, рассматривается не в пользу игрока.

5. Один или два прицельных шара могут тут же возвращаться в зону, которую покидают, так, что снова будут образовывать положение «переход» или «в зоне».

б. Положение относительно кадре считается до попадания в «якорную зону». Если два положения одинаковы, положение объявляется с добавлением «езде».

Статья 54. Фолы, связанные с зонами.

Если из позиции «в зоне» сделан карамболь, и ни один из прицельных шаров не покинул зону, объявляется фол («карамболь в зоне»).

Ст. 55-60 отсутствуют.

В. Прямой карамболь.

Статья 61. Определение игры.

В прямом карамболе игроку допускается выполнять неограниченную серию карамблей на всей поверхности стола, исключая запретные зоны в углах, в которых ход игры регулируется положениями статей с 51 по 60.

Ст.62-70 отсутствуют.

С. Кадре.

Статья 71. Определение игры.

Дисциплины кадре подразделяются в зависимости от количества разрешенных ударов в зонах 47 или 71 см с дополнительными квадратами («якорями») (Схемы С и D).

Статья 72. Кадре и «якорные зоны».

1. На игровой поверхности с помощью мела, карандаша или ручки наносятся как можно более тонкие линии, образующие прямоугольники, называемые «кадрé» («запрещенные зоны»).
2. Более того, на пересечении данных линий с бортами рисуются дополнительные квадраты, одна из сторон которых совпадает с бортом. Они называются «якорями».
3. Положения ст.ст.51-60 в тех частях, где идет речь о кадре и линиях кадре, применимы также и к якорям и линиям якорей.

Статья 73. Кадре 47см и 71см с двумя ударами.

1. В «Кадре 47см» проводятся 4 линии, определяющие следующие 9 кадре на бильярдном столе: три центральных прямоугольника и шесть квадратов по бокам.
2. В «Кадре 71см» проводятся три линии, которые определяют следующие 6 квадратов на бильярдном столе: два центральных прямоугольника и 4 четыре квадрата по бокам.
3. В дисциплинах «Кадре» с двумя ударами, игроку не позволяется выполнять подряд два карамболя в одном кадрé, не заставив как минимум один из двух прицельных шаров покинуть эту зону вторым ударом.

Статья 74. Кадре 47см с одним ударом.

1. Статья 73 также применима и в этой дисциплине.
2. Кроме того, игроку не позволяется выполнять ни одного карамболя в пределах одного кадрé, не заставив по крайней мере один из прицельных шаров покинуть его.

Ст.75-80 отсутствуют.

С. Бортовые игры.

Статья 81. Определение игры.

Существует два вида бортовых игр: однобортный и трехбортный карамболь.
В этих играх на бильярдном столе не проводится никаких линий.

Статья 82. Однобортный карамболь.

Биток в этой игре должен коснуться как минимум одного борта прежде чем коснуться второго прицельного шара, иначе объявляется фол (объявляется «нет борта»).

Статья 83. Трехбортный карамболь.

Биток в этой игре должен как минимум три раза прийти в контакт с одним или несколькими бортами прежде чем коснуться второго прицельного шара, иначе объявляется фол («нет бортов», «один борт» или «два борта»).

Ст. 84-90 отсутствуют.

ГЛАВА VI. Заключительные положения.

Статья 91. Нарушения правил.

Каждое нарушение настоящих Правил будет рассматриваться в соответствии с установленными дисциплинарными процедурами.

Статья 92. Основания применения правил и аннулирование предыдущих.

1. Настоящие правила установлены комитетом UMB в качестве действующих. Они применимы с 1 января 1989 года и с этого дня отменяют все предыдущие и противоречащие правила.
2. Все аффилированные и признанные UMB федерации, ассоциированные члены, а также контрактные партнеры обязаны соблюдать их и содействовать их соблюдению.

Ст.93-100 отсутствуют.